

IFB 2005

Berlinale Special

THE DAY AFTER TOMORROW

THE DAY AFTER TOMORROW
THE DAY AFTER TOMORROW

Regie: Roland Emmerich

USA 2004

Länge 123 Min.
Format 35 mm,
Cinemascope

Farbe

Stabliste

Buch Roland Emmerich
Jeffrey Nachmanoff
Kamera Ueli Steiger
Schnitt David Brenner
Schnittassistent Bob Berman
Ton Harry Cohen
Ann Scibelli
Musik Harald Kloser
Production Design Barry Chusid
Ausstattung Tom Reta
Claude Paré
Martin Gendron
Michele Laliberte
Réal Proulx
Marc Bonin
Kostüm Renée April
Maske Kathryn Casault
Regieassistent Kim H. Winther
Casting April Webster
Co-Produzent Thomas M. Hammel
Executive Producers Ute Emmerich
Stephanie Germain
Kelly Van Horn
Produzenten Mark Gordon
Roland Emmerich

Produktion
Centropolis Entertainment/Lions Gate/
Mark Gordon Productions
c/o Twentieth Century Fox Film
10201 West Pico Blvd., Bldg. 58
USA-Beverly Hills
CA 90213-0900
Tel.: 310-369 22 11
Fax: 310-369 20 95
askfox@foxinc.com

Weltvertrieb
Twentieth Century Fox Film
10201 West Pico Blvd., Bldg. 58
USA-Beverly Hills
CA 90213-0900
Tel.: 310-369 22 11
Fax: 310-369 20 95
askfox@foxinc.com



THE DAY AFTER TOMORROW

Die Arktis kommt! Und zwar nicht, wie von den Klimaforschern prognostiziert, in einer fernen Zukunft, sondern innerhalb kürzester Zeit. Am Anfang sind es nur unerklärliche Signale – ein kleineres Beben im ewigen Eis, ein Temperatursturz auf den schottischen Inseln –, die einen unerwarteten Klimawandel möglich erscheinen lassen. Aber dann spielt die Natur tatsächlich verrückt. Aus dem Himmel über Tokio prasselt faustdicker Hagel, und Neu-Delhi meldet „Ski und Rodel gut“. Als Los Angeles von Tornados weitgehend verwüstet wird, ist die US-Regierung zum Handeln gezwungen. Während die Bewohner des südlichen Teils des Landes evakuiert werden sollen, überlässt man die Menschen im Norden dem sicheren Kältetod.

Denn nach den Überschwemmungen küstennaher Gebiete sacken als Folge der Abkühlung nordatlantischer Meeresströmungen die Temperaturen in den Keller. Nur ein kleines Team um den Klima-Experten Jack Hall kämpft sich noch durch den Schnee und das sich türmende Eis. Der besorgte Vater will nach New York, um seinen Sohn Sam aus dem eiskalten Inferno zu bergen. Der hat sich inzwischen mit seiner Freundin und einer Hand voll Schicksalsgenossen in die New Yorker Stadtbibliothek gerettet, wo die Verfeuerung bibliophiler Raritäten nur noch für sehr kurze Zeit das Überleben ermöglicht...

In seinem Klimakatastrophen-Thriller, der plausible Wettervorhersagen in einem Fast-Forward-Verfahren anschaulich macht, kombiniert Roland Emmerich das Blockbusterkino mit (umwelt-)politischem Engagement. Einher geht mit ihm eine Warnung an die Bewohner des industrialisierten Nordens, die den Schrecken des Eises und der Finsternis ausgesetzt sind, bis sie südlich des Rio Grande Asyl erhalten: Zieht euch warm an!

THE DAY AFTER TOMORROW

The Arctic is coming – and not in the distant future, as climatologists have predicted, but sooner than we think. In the beginning, the impending change in climate is indicated by a number of unexplained signals, such as a minor earthquake in the polar cap and a sudden drop in temperature on the

Darsteller

Jack Hall	Dennis Quaid
Sam Hall	Jake Gyllenhaal
Laura Chapman	Emmy Rossum
Jason Evans	Dash Mihok
Frank Harris	Jay O. Sanders
Dr. Lucy Hall	Sela Ward
J. D.	Austin Nichols
Brian Parks	Arjay Smith
Janet Tokada	Tamlyn Tomita
Parker	Sasha Roiz
Terry Rapson	Sir Ian Holm
Saudischer	
Deligieter	Nassim Sharara
Venezolanischer	
Deligieter	Carl Alacchi
Vizepräsident Becker	Kenneth Welsh
Saudischer	
Übersetzer	Michael A. Samah
Tony	Robin Wilcock
Paul	Jason Blicker



Roland Emmerich

Biografie

Geboren am 10.11.1955 in Stuttgart. Sieht UNHEIMLICHE BEGEGNUNG DER DRITTEN ART fünf Mal hintereinander. Ab 1978 studiert er Film in München, 1982 gründet er die Centropolis Filmproduktion. Sein HFFM-Abschlussfilm, DAS ARCHE NOAH PRINZIP, eröffnet 1984 die Berlinale. Ab Anfang der 90er Jahre arbeitet das „schwäbische Spielberg“ in Hollywood, wo STARGATE 1994 den Durchbruch zum Blockbuster-Regisseur bringt. Er ist auch Produzent und mit der Firma Centropolis Effects im Bereich Spezialeffekte erfolgreich.

Biography

Born in Stuttgart on 10.11.1955, as a schoolboy he saw CLOSE ENCOUNTERS OF THE THIRD KIND five times in a row. He took up film studies in Munich in 1978 and founded the production company Centropolis in 1982. His graduation film from the Munich College of Film and Television (HFFM), DAS ARCHE NOAH PRINZIP, opened the 1984 Berlinale. This 'Swabian Spielberg' began working in Hollywood at the beginning of the 1990s, where the film, STARGATE, marked his breakthrough as a director of big-budget action-packed fantasy films. He is also a producer; his firm, Centropolis Effects is a successful special effects company.

Biographie

Né le 10-11-1955 à Stuttgart. Elève en terminale, il va voir cinq fois de suite RENCONTRES DU TROISIEME TYPE. Etudie le cinéma à Munich à partir de 1978, fonde en 1982 la maison de production Centropolis. Son film de diplôme de la HFFM, DAS ARCHE NOAH PRINZIP, fait l'ouverture de la Berlinale en 1984. A partir du début des années 90, le « petit Spielberg souabe » travaille à Hollywood où STARGATE, en 1994, marque sa percée comme metteur en scène de productions à grand spectacle. Egalement producteur, il connaît aussi le succès à travers la firme Centropolis Effects, spécialisée dans le domaine des effets spéciaux.

Scottish islands. But then, nature really begins to go haywire. Hail stones as big as your fist rain down on Tokyo and, all of a sudden, New Delhi announces "good weather for skiing and tobogganing". And then, Los Angeles is suddenly devastated by tornados, forcing the US government to act. However, while the inhabitants of the southern parts of the country are to be evacuated, those living in the north are left to freeze to death.

In the wake of major flooding in all coastal areas, the temperature of ocean currents in the north Atlantic sinks to rock bottom. Jack Hall and his small team of climatologists are battling through the snow and towering ice. Jack is determined to get to New York to rescue his son, Sam, from the icy inferno. In the meantime, Sam, his girlfriend and a handful of others sharing their fate have sought refuge in New York's State Library, where their incineration of rare books will only help them survive for a short while...

Roland Emmerich's film is a graphic portrayal of what might happen if plausible weather forecasts were fast-forwarded to catastrophe; his work merges big-budget disaster movie rhetoric with an environmentalist message. Exposed to the horrors of ice and darkness until they find refuge south of the Rio Grande, the inhabitants of the industrialised north are warned: wrap up warm!

THE DAY AFTER TOMORROW

L'Arctique arrive ! Non pas dans un avenir lointain, comme le prévoyaient les climatologues, mais en l'espace de très peu de temps. Au début, on ne perçoit que des signes inexplicables – un léger tremblement de la calotte glaciaire, une forte baisse de la température sur les îles écossaises – qui peuvent être les précurseurs d'un changement climatique inattendu. Et puis d'un seul coup, la nature semble effectivement se détraquer. Des grêlons gros comme des poings s'abattent sur Tokyo et à New Delhi, on annonce de « bonnes conditions pour le ski et la luge ». Lorsque Los Angeles est ravagée par les tornades, le gouvernement américain est contraint d'agir. Tandis que l'évacuation des habitants du sud du pays s'organise, on abandonne les gens du nord à leur triste sort – mourir de froid.

En effet, après l'inondation des régions côtières, on constate une chute vertigineuse des températures due au refroidissement des courants marins de l'Atlantique Nord. Seule la petite équipe du climatologue Jack Hall lutte encore pour se frayer un chemin à travers la neige et les congères qui s'amoncellent. Le père inquiet veut rejoindre New York pour sauver son fils Sam de l'enfer glacial. Celui-ci s'est réfugié avec sa petite amie et quelques camarades d'infortune dans la bibliothèque municipale de New York où leur survie est encore possible pour un certain temps, grâce à la chaleur dégagée par le brasier des livres rares...

Dans son thriller autour d'une catastrophe climatique qui illustre par anticipation accélérée des prévisions météorologiques plausibles, Roland Emmerich associe du cinéma à grand spectacle à un engagement politique pour l'environnement. C'est en même temps un avertissement aux citoyens des pays industrialisés de l'hémisphère nord, exposés aux tourments de la glace et des ténèbres avant de trouver asile au sud du Rio Grande : habillez-vous chaudement !

Filmografie

- 1979 FRANZMANN
Kurzfilm, Co-Regie: Oswald von Richthofen
VERLIEBEN VIELLEICHT
Kurzfilm, Regie: Gabriele Walther, Egon Werdin, Darsteller
- 1980 ALTOSAX
TV-Film, Regie: Thomas Merker, Co-Autor und Darsteller
- 1983 DAS ARCHE NOAH PRINZIP
- 1985 JOEY
- 1987 HOLLYWOOD-MONSTER
- 1990 MOON 44
- 1991 EYE OF THE STORM
Regie: Yuri Zeltser, Executive Producer
- 1992 UNIVERSAL SOLDIER (UNIVERSAL SOLDIER)
- 1994 STARGATE (STARGATE)
THE HIGH CRUSADE (THE HIGH CRUSADE – FRIKASSEE IM WELT RAUM)
Regie: Klaus Knoesel, Holger Neuhäuser, Produzent
- 1996 INDEPENDENCE DAY (INDEPENDENCE DAY)
- 1997 THE VISITOR
TV-Serie, Executive Producer
- 1998 GODZILLA (GODZILLA)
GODZILLA: THE SERIES
TV-Serie, Executive Producer
- 1999 THE THIRTEENTH FLOOR (ABWÄRTS IN DIE ZUKUNFT)
Regie: Josef Rusnak, Produzent
- 2000 THE PATRIOT (DER PATRIOT)
- 2002 EIGHT LEGGED FREAKS (ARAC ATTACK)
Regie: Ellory Elkayem, Executive Producer
- 2004 THE DAY AFTER TOMORROW (THE DAY AFTER TOMORROW)